

# WIADOMOŚCI MYSŁOWICKIE



Nr. 3 Rok III.

DODATEK PARAFJALNY DO „GOŚCIA NIEDZIELNEGO”

25. I. 1931 r.

## Porządek nabożeństw.

Styczeń

25. Niedziela III po św. III. Kr. Nawróc. św. Pawła

- g. 6 za roczne dziecię  
8 do św. Tereni podz. za uzdr.  
9 auf die Int. d. Ingolst. Messb. (Kotremba)  
10<sup>1/2</sup> w int. pewnych dziewcząt.

26. Poniedziałek. św. Polikarp, bisk. męcz.

- g. 6 für † Eltern Bienek und Lampart  
6<sup>1/2</sup> za † Antonję Kawę, rocznica  
7<sup>1/2</sup> für das Brautpaar Herfurth-Orzegowska

27. Wtorek. św. Jan Złotousty.

- g. 6 za nowożeńców Święty-Pieprz  
6<sup>1/2</sup> w intencji Agnieszki Habrykowej  
7<sup>1/2</sup> mies. nabożeństwu do św. Antoniego

28. Środa. św. Agnieszka, panna męcz.

- g. 6 za †† rodz. Olszowskich i Mariję Sosnierz  
6<sup>1/2</sup> za † Rozalję Czipionka, †† matkę i syna  
Stefana Czipionki, pokrewieństwo i †† oj-  
ców Czipionków.  
7<sup>1/2</sup> für † Josef Koschambar

29. Czwartek. św. Franciszek Salezy.

- g. 6 na podziękowanie Najśw. Sercu Pana Jez.  
i św. Antoniemu.  
6<sup>1/2</sup> za †† rodziców Kojzar  
7<sup>1/2</sup> za † Tomasza i Rozalję Pająków, † Rozalję  
Czopik i 2 synów.

30. Piątek. św. Martyna, panna męcz.

- g. 5<sup>1/2</sup> für † Ignac Zingler  
6<sup>1/2</sup> do Najśw. Serca Pana Jez. na podz.  
7 za † Jana Malchera

31. Sobota. św. Piotr z Noli

- g. 6 za † Jana Mola i syna Pawła.  
6<sup>1/2</sup> za † Jana Dominickiego  
7<sup>1/2</sup> za †† kolejarzy z Mysłowic.

L u t y

1. Niedziela Starozapustna.

- g. 6 w int. Tow. Polek z Brzęczkowic  
„Racz przyjąć uwielbienie”  
„Witaj krynico”  
8 za †† rodziców Tomasz, Tkocz i pokr.  
„Serce Twe Jezu”  
„Niechaj Serce Jezusowe”  
9 zum hl. Herzen Jesu von der deutschen  
Ehrenwache.  
„Herr Deiner Kirche Glieder”  
„Ein Herz hab' ich gefunden”  
10<sup>1/2</sup> z róż kolejańskich za † ks. Biskupa Lisieckiego  
„Nieogarniony”

Od przyszłej niedzieli t. j. 1-go lutego rozpoczyna się czas wielkanocny, w którym każdy katolik zobowiązany jest przystąpić do Sakramentów św.

## Z kroniki parafjalnej.

Ochrzczono:

7 chłopaków, 3 dziewczynki.

Przystąpiło do Stołu Pańskiego:

W ciągu tygodnia od 11 do 18 bm. 1357 osób.

Chorych zaopatrzone: 9 osób.

Ślub zawarli:

Dnia 19 bm. kawaler Malcher Jan, maszynista z Janowa, z panną Jadwigą Musiałówną z Mysłowic.

Dnia 20 bm. kaw. Kotyrba Augustyn, mistrz rzeźnicki z Miejskiego Janowa, z p. Kurczykówną Margot z Janowa; Kawaler Grzyszka Ignacy, kolejarz z p. Małgorzatą Losczanką oboje z Mysłowic.

Zmarli:

Józef Bursztynowski kelner 21 lat; Agnieszka Książek z d. Kwapis, wdowa, 82 lat; Jan Breszka, bezrobotny, 28 lat; Jadwiga Janocha z d. Baron, żona inwalidy Ignacego Janochy, 58 lat; Jan Pacha, emeryt, 74 lat; Paweł Czipionka, urzędnik 35 lat.

Tow. Mężów Kat. ma w niedzielę 25 b. m. wieczorem o godz. 6 walne zebranie w K. D. L., na które się wszystkich naszych członków serdecznie zaprasza.

Kongr. Marjańska Panien przypomina swoim członkiniom, że dziś o g. 4.30 odbędzie się walne zebranie.

Stow. Młodz Żeńskiej ma dziś o g. 5 na małej sali K. D. L. walne zebranie. Każda druha powinna się stawić.

Arcybractwo Pocieszenia ma dziś w starym kościele o g. 1.30 miesięczne zgromadzenie.

Arcybr. Str. Honor. S. P. Jezusa urzęduje w uroczystości M. B. Gromnicznej w K. D. L. kolendę.

Die Marianische Jungfrauen Kongregation unternimmt am nächsten Sonntag, d. 1. Febr. eine Fahrt zur Krippe nach Panewnik. Abfahrt mit der Hauptbahn um 12.45 Uhr. Angehörige können sich mit beteiligen.

Kongregacja Marjańska mł. dziękuje serdecznie wielebnemu ks. profesorowi Kwiczałe, oraz sodalisom Sem. Naucz. za łaskawe odwiedziny naszego grona i urozmaicenie podczas naszego walnego zebrania.

Zebranie „Sekcji misyjnej” przy Kongr. Marj. mł. odbędzie się w środę t. j. 28 I. rb. w K. D. L. o godzinie 18-tej (6-tej).  
Cześć Marji.

Od 1 do 8 lutego odbędzie się Tydzień Propagandy Trzeźwości. Celem umówienia programu tygodnia uprasza się członków zarządów oraz zwykłych członków Koła Abstynenckiego o przybycie do kancelarii parafji. we wtorek o g. 8 wieczorem.

Dziś o godzinie 4 ma **Kat. Tow. Polek** zebranie miesięczne w Kat. Domu Lud.

**Towarzystwo Matek Chrześcijańskich** urządzi 1 lutego br. wycieczkę do złobka w Panewnikach. Zbiórka o godzinie 12.30 przed dworcem.

### Na odrestaurowanie starego kościoła.

Przewodnik policji St. Opittek . . . . . 20 zł.  
Anna Sznapka . . . . . 5 " "  
pewna osoba (O) . . . . . 12 "

### Z działalności III. Zakonu Św. Franciszka.

Dnia 18 stycznia br. odbyło się walne zebranie połączone z kolędą w K. D. L. O godz. 1.30 przybył przew. ks. Prałat dyrektor naszego zakonu. Po odpiewianiu kolędy oraz łamaniu opłatka zabrał głos do dłuższego przemówienia Przew. ks. Prałat w którym także wspominał o 700 letniej rocznicy urodzin św. Antoniego. Następnie został odczytany protokół za rok 1930. Członków przy końcu tegoż roku było 275, z tego 35 braci, 200 siostr, 4 młodzieńców i 36 panien. Zmarło 4 braci i 8 siostr. Zebrania miesięczne odbywały się regularnie dwa razy w miesiącu: raz w kościele, a raz w Kat. Domu Ludowym z wykładami i odczytami. Zebrań zarządu było 4. Absolucji generalnych udzielono nam według przepisów reguły. Mszy św. było 7. Abonujemy także „Szkołę Seraficką”. Odprawiliśmy nowennę do Matki Boskiej Anielskiej, którą zakończyliśmy wielkim odpustem porcjunkuli.

Po odczytaniu tegoż protokołu przystąpiono do wyboru nowego zarządu, w skład którego weszły następujące osoby: przewodn. p. Piotr Mądry, zast. p. prokurator Sojka, przełożoną p. Krzeszowska, sekretarką p. Skoczyłowska, skarbnikami p. Franciszek Gembala, kontr. kasy: p. Lampartowa i p. Kucharski.

### Zakład Salezjański im. Prymasa Hłonda w Mysłowicach

Zgromadzenie Błogosławionego ks. Bosko, posiadające setki zakładów naukowo-wychowawczych dla młodzieży, w ostatnich dniach osiedliło się i w naszym mieście w obszernych zabudowaniach dawnego Polspritu przy ul. Powstańców 19.

2-go lutego t. j. w uroczystość Matki Boskiej Gromniczej odbędzie się w budynkach zakładu otwarcie tymczasowej kaplicy i wielkiej sali przedstawień teatralnych dla młodzieży.

Poświęcenia kaplicy dokona o godzinie 11.45 Najprzew. ks. Prałat Kasperlik, wikariusz generalny naszej diecezji. Popołudniu odbędą się dwa przedstawienia Jasełek w nowej sali przedstawień.

Pierwsze przedstawienie o godz. 14 (2-giej), drugie przedstawienie o godz. 18 (6-tej) wieczorem.

Bilety będą wcześniej do nabycia w zakładzie ul. Powstańców 19 i u p. kościelnego na Piasku ul. Klemana 2.

### Podziękowanie.

Za liczne dowody szczerego współczucia okazane nam z powodu zgonu naszego kochanego brata, wuja i syna

PAWŁA CZYPIONKI

składamy wszystkim serdecznie Bóg zapłać.

Szczerze dziękujemy Przew. ks. Basztonowi za pocieszające słowa nad grobem, oraz liczną delegację Państw. Fabr. Zw. Az. z Chorzowa.

Mysłowice, dnia 22. I. 1931 r.

W smutku pograżeni,

Wydawca: Kat. Urząd Parafjalny w Mysłowicach — Odpowiada: Piotr Mądry Mysłowice. — Tłoczono w drukarni „Sztuka” w Mysłowicach, ul. Powstańców 7.

### Gdzie będę składał moje drobne oszczędności, aby w razie potrzeby uzyskać kredyt (pożyczkę)?

W Komunalnej Kasie Oszczędności miasta Mysłowice, Instytucji popularnego bezpieczeństwa (Miejska Kasa Oszczędności) Jest ona założona w roku 1888 i jest najstarszą instytucją finansowo-kredytową w Mysłowicach. Za wkłady jej i wszelkie inne zobowiązania ręczy miasto Mysłowice całym swoim majątkiem w wysokości około 20 milionów złotych oraz bieżącymi wpływami podatkowymi. Jak wiadomo Komunalna Kasa Oszczędności (K. K. O.) miasta Mysłowice wypłaca zwaloryzowane wkłady przedwojenne do 50 proc. wartości na ogólną sumę 200.000 — zł. a to tylko dzięki poręce przejętej przez miasto Mysłowice. Wkłady złożone na książeczce w K. K. O. posiadają charakter funduszu ulokowanego z bezpieczeństwem popularnym, t. zn. że lokaty te cieszą się po myśli przepisów kodeksu cywilnego specjalnym zaufaniem, a w obrocie z władzami odrębnymi przywilejami. Książeczki te będą przyjmowane przez państwo we wzgl. komunalne władze, urzędy i zakłady, jako wadja przy wszelkich przetargach, jako kaucja akcyzowa i celna, jako kaucja przy zawieraniu umów oraz jako zabezpieczenia pieniężne z innych tytułów wymagane (patrz art. 20 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 13 kwietnia 1927 r. Dz. U. R. P. Nr. 38. poz. 339).

K. K. O. miasta Mysłowic płaci od wkładów w złotych:		
za wypowiedzeniem dziennym	proc.	
" " miesięcznym	7 1/2	"
" " kwartalnym	8 1/2	"
" " półrocznym	8 1/2	"
" " rocznym	9 1/2	"

od wkładów w dolarach płaci K. K. O. od 5 proc. do 7 1/2 proc. Tajemnica lokat i wkładów jest ustawowo zastrzeżona. Nawet w wypadkach egzekucji sądowej wypłata należności całkowicie lub częściowo może nastąpić tylko za przedstawieniem książeczki K. K. O. (§ 41. statutu K. K. O.)

K. K. O. udziela pożyczki na hipotekę, weksle i skrypty dłużne na dogodnych warunkach oraz załatwia wszelkie czynności bankowe i ręczy za bezwzględną tajemnicę bankową.

W tym celu też przy rozbudowie swych lokali urządziła K. K. O. specjalny pokój konferencyjny, aby klienteli dać możność załatwienia spraw w razie potrzeby w sposób niekierujący i dyskretny.

Czytając powyższe informacje pomyśli niejedyn obywatel z zalem, że przy obecnych trudnych warunkach nie ma z czego oszczędzać. Jest to pogląd mylny, gdyż oszczędzanie można rozpocząć z powodzeniem od kwot minimalnych jak to wynika z następujących przykładów:

Pięć groszy dziennie składane co miesiąc do K. K. O.

	na 6 proc.	na 9 proc.
uczyni po 5 latach	104.60 zł.	113.10 zł.
10 "	245.80 "	290.20 "
15 "	436.20 "	567.50 "
20 "	693.00 "	1,001.60 "
30 "	1,506.70 "	2,745.50 "

Przychem wpłata gotówką wynosi 540 zł a reszta to narosłe odsetki.

Drugi przykład: Składając 10.00 zł. mies. otrzyma się przy oprocentowaniu po 10 proc.

po	5 latach	740.00 zł.
" 10 "	"	1,940.00 "
" 15 "	"	3,860.00 "
" 20 "	"	7,000.00 "

Kapitał wpłacony wynosi 2,400.— zł. reszta narosłe odsetki.

Jeżeli zatem odmówisz sobie w życiu jakiegóż przyjemności drobnej, dojdiesz do pewnego kapitału i zabezpieczysz się na starość, wzgl. możesz złożyć posag dla córki lub kapitał na studia dla syna. Posiadając jakąś rezerwę w gotówce masz pomoc na wypadek choroby, a w razie śmierci — rodzina ma zapewniony byt bodaj na pewien czas.

Kto oszczędza, tego ominie nędza!

**Komunalna Kasa Oszczędności**  
miasta Mysłowic.